

TITOLO DEL PROGETTO:

Lingue minoritarie, maggiori opportunità. Ricerca collaborativa, coinvolgimento della comunità e strumenti didattici innovativi.
Acronimo: COLING

SOGGETTI CHE PARTECIPANO AL PROGETTO

Coordinator: **Uniwersytet Warszawski (UW), Poland**

Partner: **Uniwersytet IM. Adama Mickiewicza W Poznaniu (AMU), Poland.**

Rijksuniversiteit Groningen (GRO), Netherlands.

Stichting Fryske Akademy (FRY), Netherlands.

Universiteit Leiden (ULEI), Netherlands.

Stowarzyszenie Na Rzecz Zachowania Dziedzictwa Kulturowego Miasta Wilamowice Wilamowianie (WIL), Poland.

Gruppo di Azione Locale per lo Sviluppo Rurale dell'area Grecanica SCARL (GAL), Italy.

Latgolys Studentu Centrs (LgSC), Latvia

SINTESI DEL PROGETTO

Lingue minoritarie, maggiori opportunità. ricerca collaborativa, coinvolgimento della comunità e strumenti didattici innovativi. Con un acronimo: COLING

La diversità linguistica e l'immigrazione sono spesso viste come minacce e, come tali, spesso affrontate con politiche e comportamenti discriminatori dagli Stati e, in parte, dai cittadini. COLING ha come obiettivo il rafforzamento e la rivitalizzazione delle lingue minoritarie, nonché la predisposizione di linee guida per progettare e realizzare interventi concreti.

Gli obiettivi del progetto si concentrano su: sviluppo e condivisione di conoscenze specialistiche; programmi di rilancio della lingua; collaborazione impegnata tra istituzioni accademiche, senza scopo di lucro; metodologie di insegnamento efficienti, formazione degli insegnanti e programmi di studio per le lingue minoritarie; istituzione di un nuovo programma accademico internazionale in studi sulle minoranze presso le istituzioni partner.

I ricercatori affiliati a COLING lavorano insieme per: documentare e archiviare la diversità e le pratiche linguistico-culturale delle comunità indigene e dei migranti; esplorare le prospettive e i legami storici tra le Americhe e l'Europa; sviluppare metodologie didattiche innovative attraverso moduli didattici in formati testuali e digitali; indagare le relazioni formali e causali tra identità linguistiche, discriminazione linguistica e culturale, fiducia in se stessi, divari, benessere e coesione sociale in contesti multi-lingue e multiculturali.

COLING organizzerà scuole estive, workshop e corsi di formazione.



MARIE CURIE ACTIONS



PROGETTO RISE COLING / PROJECT RISE COLING

Soggetto Capofila Università di Varsavia - Partner GAL Area Grecanica / Leader Subject University of Warsaw (PL) Partner GAL Area Grecanica (IT)

**Workshop Internazionale 27 - 28 - 29 agosto 2018
Bova e Gallicianò (Italia) / International Workshop
27 - 28 - 29 august 2018 Bova and Gallicianò (Italy)**

“Comunità in azione. Ricerca collaborativa di azioni per una rivitalizzazione linguistica a lungo termine” / “Community in action. Collaborative research for long-term revitalisation practices”



Unione Europea



Programma

27 agosto 2018 | Bova – Biblioteca Mosino

c/o il piano terra del Museo della Lingua greco-calabra “Gerhard Rohlfs”

h 16.00 | Visita guidata al Museo della Lingua greco-calabra “Gerhard Rohlfs” / *Guided tour of the Museum “Gerhard Rohlfs”*

h 17.30 | Saluti istituzionali / *Institutional greetings*

Santo Casile, Sindaco di Bova

Filippo Paino, Presidente GAL Area Greca

Lucia Anita Nucera, Assessore alle Politiche Sociali - Welfare e Politiche della Famiglia - Pari Opportunità, con delega alle Minoranze Linguistiche - Città di Reggio Calabria.

Domenico Creazzo, Vice Presidente dell'Ente Parco Nazionale dell'Aspromonte

h. 18.00 | Inizio dei lavori / *Beginning of the WS works*

Stanisław Kordasiewicz, (University of Warsaw) Responsabile Progetto COLING > Panoramica del progetto e presentazione obiettivi e metodologia / *Overview of the project and presentation of the workshop (aims and methodology)*

Freedom Pentimalli e Francesco Ventura > Tra Frisoni e Greci di Calabria – minoranze a confronto. Racconto dello stage fatto in Olanda all'interno del Progetto Rise Coling per conto del GAL Area Greca / *Story of the experience made in Holland between Frison and Greeks of Calabria during the stage of the GAL Area Greca*

h 20.00 | Cena con Musica tradizionale e balli (su invito / *by invitation*) / *Dinner with Traditional music/dances*

28 agosto 2018 | Bova – Biblioteca Mosino

c/o il piano terra del Museo della Lingua greco-calabra “Gerhard Rohlfs”

h 9.30 | Manuela Pellegrino and M. Olimpia Squillaci (SMiLE – Smithsonian Institution)

Quale futuro per le minoranze greche in Italia? / *Investigating the future of the Greek minorities of southern Italy*

h 10.30 – 11.00 | Pausa caffè – Coffee Break



h 11.00 – 12.00 | **J. Olko** (University of Warsaw) & **J. Sullivan** (University of Warsaw & Instituto de docencia e investigación etnológica de Zacatecas IDIEZ – Mexico) > Approcci alla rivitalizzazione linguistica in Messico attraverso l'empowerment dei parlanti / *Empowering speakers: approaches to the revitalization of Nahuatl (Mexico)*

h 12.00 – 13.00 | **J. Olko** (University of Warsaw) > Rivitalizzazione del Wymysorys: ricerca attiva e inclusiva e progetti sviluppati con la comunità / *Reviving the Wymysorys language: engaged research and community-driven projects*

h 13.00 – 14.00 | Pausa pranzo – Lunch break

h 14.00 – 16.00 | Tavola rotonda sulle necessità della comunità linguistica Greco-calabra e sulle possibili pratiche da implementare a lungo termine per un'efficace rivitalizzazione linguistica / *Round table discussion “What does the Greko community need?”*

h 16.00 – 16.30 | Pausa caffè – Coffee break

h 16.30 – 18.00 | Programmazione partecipata della “Field School” che si terrà ad aprile 2019, basata su quanto emerso dalla discussione / *Plan for April 2019 Field School programme according to what emerges from the discussion on community needs*

h 18.00 | Documentario “Kalavria – La terra dei Greci di Calabria” di Davide Carbone e Freedom Pentimalli / *Documentary “Kalavria – The land of the Greeks of Calabria” by Davide Carbone e Freedom Pentimalli*

h 20.00 | Conclusioni / *Conclusions*

29 agosto 2018 – Gallicianò

h 9.30 | Partenza per Gallicianò / *Departure for Gallicianò*

h 10.30 | Incontro con i Parlanti di Greko / *Meeting with Greko Speakers*

h 12.00 | Tour di Gallicianò tra storia tradizione e arte a cura di Domenico Nucera dell'Associazione Culturale “Gallicianò Centro Studi



Grecofono” / *Guided tour of Gallicianò between history, tradition and art curated by Domenico Nucera of the Cultural Association “Gallicianò Centro Studi Grecofono”*

h 13.00 | Pranzo / *Lunch (su invito – by invitation)*

Partecipazione alla festa tradizionale di San Giovanni Battista / *Participation in the traditional feast of St. John the Baptist*

Si ringrazia per la collaborazione nell'organizzazione del WS la dott.ssa Maria Olimpia Squillaci dell'Associazione “Ismia Greca Jalò tu Vua”.

“Il progetto ha ricevuto finanziamenti dal programma di ricerca e innovazione di HORIZON 2020 dell'Unione Europea – Convenzione di sovvenzione Marie Skłodowska-Curie n. 778384”. /

“The project was funded by the European Union's HORIZON 2020 research and innovation program as part of the Marie Skłodowska-Curie grant agreement no. 778384”.

